

أهم مصادر البحث

أولاً : المصادر الشرقية :

ابن عثم :

١ — الضوء اللامع القاهرة —

أبو الحسن الندوى :

٢ — هندوستان كى قديم اسلامى درتكاھين

ط اعظم كره ١٩٣٦ .

أبو المعالى اطهر مباركجورى :

٣ — رجال السنډ والهند الى القرن السابع

ط دار الانصار بالقاهرة ١٣٩٨ هـ

اجمل احمد (بالاشترآك مجد على) :

٤ — طبى سماجى بهبود — ط جامعة كراتشى ١٩٦٩ م

احسان دانش :

٥ — دستور اردو — ط لاهور ١٩٥٠ م

أحسن مارهروى :

٦ — تاريخ نثر اردو — ط عليكره ١٩٣٠ م

أحمد امين :

٧ — ظهر الاسلام الطبعة الرابعة — القاهرة

- ۸ — ضحی الاسلام الطبعة السابعة ط القاهرة
آزاد بلکرامی :
- ۹ — سبحة المرجان فی آثار هندوستان ط جبای ۱۳۰۳ هـ
اشفاق احمد وآخرون :
- ۱۰ — هفت زبانی لغت ط لاهور ۱۹۷۴ م
امیر الله خان شاهین :
- ۱۱ — جدید اردو لسانیات ط دهلی ۱۹۷۶ م
انشاء الله خان :
- ۱۲ — دریائی لطافت ط الهند الطبعة الأولى +
انعام الحق کوثر :
- ۱۳ — بلوچستان مین اردو ط لاهور ۱۹۶۸ م
انیس رناکی :
- ۱۴ — شعری لسانیات ط لاهور ۱۹۶۹
بریشانی خٹک وآخرون :
- ۱۵ — آتوت لسانی رابطة ط بشاور ۱۹۷۷ م
بنجاب یونیورسیتی (لجنة من المؤلفین) :
- ۱۶ — تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و هند دوسری جلد
ط لاهور ۱۹۷۲ م .
- ۱۷ — تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و هند جہتی جلد
(ج ۶) لاهور ۱۹۷۱ م .

- ۱۸ — تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و ہند ساتویں جلد
(ج ۷) ط لاهور ۱۹۷۱ م
- ۱۹ — تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و ہند آٹھویں جلد
(ج ۸) ط لاهور ۱۹۷۱ م
- ۲۰ — تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و ہند توین جلد
(ج ۹) ط لاهور ۱۹۷۲ م
- ۲۱ — تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و ہند دسویں جلد
(ج ۱۰) ط لاهور ۱۹۷۲ م
- بیری ک س (دکتور)
- ۲۲ — تین ہندوستانی زبانیں ط دہلی ۱۹۶۶ م
جمیل جالبی (دکتور) :
- ۲۳ — تاریخ ادب اردو (جلد اول) ط لاهور ۱۹۷۵ م
حاجی خلیفہ :
- ۲۴ — کشف الظنون الجزء الأول والثانی
حافظ محمود شیرانی :
- ۲۵ — پنجاب میں اردو ط لاهور ۱۹۶۳ م
- ۲۶ — مقالات شیرانی جلد اول ط لاهور الطبعة الاولى
حامد اللہ ندوی (دکتور) :
- ۲۷ — لکھنؤ لٹرائی خدمات ط بمبای ۱۹۷۵ م
خلیل الرحمن داووی :

- ۲۸ — اردو کلاسیکی ادب ط لاهور ۱۹۶۲م
رام اسرار آڑ (دکتور) :
- ۲۹ — اردو اور ہندی کالسانیاتی رشتہ ط دہلی ۱۹۳۲م
رحمن علی :
- ۳۰ — تذکرہ علماء ہند (اردو ترجمہ) ط کراچی ۱۹۶۱م
رئیس احمد جعفری :
- ۳۱ — بہادر شاہ اوران کا عہد ط لاهور
زبید احمد (دکتور) • (مؤلف) شاہد حسین (مترجم)
- ۳۲ — عربی ادبیات میں باک و ہند کا حصہ ط لاهور ۱۹۷۳م
سمیر عبد الحمید (دکتور) :
- ۳۳ — اردو شاعری کی ترقی اور ساخت (۱۷۰۰ —
۱۷۵۰) رسالہ دکتوراه لجامعہ البنجاب مقدمہ عام
۱۹۷۸ م •
- ۳۴ — القواعد الاساسیة لدراسة الوردیة ط لاهور ۱۹۷۸ م
سنیتی کمار جترجی (مؤلف) عتیق احمد صدیق (مترجم) :
- ۳۵ — ہندی آریائی اور ہندی ط دہلی الطبعة الاولى •
سید احمد دہلوی :
- ۳۶ — فرہنگ آصفیہ ج ۱ — ج ۲۶ — ج ۳۶ ج ۴۰
ط لاهور ۱۹۷۸ م (عن طبعة ۱۹۱۸ م)
سید بدر الحسن :
- ۳۷ — صحت الفاظ ط دہلی ۱۹۷۷ م •
سید حسین برنی :

- ۳۸ — البيرونى طبعة دوم ط لاهور
سيد محمد صاحب (مولوى) :
- ۳۹ — ارباب نثر اردو ط دهلى ۱۹۷۷ م
سيد محمود الحسن رضوى
- ۴۰ — لسانيات اور اردو ط لكهنو ۱۹۷۲ م .
سيد مسعود حسن اديب :
- ۴۱ — فرهنگ امثال ط لكهنو ۱۹۵۸ م
شرى رام شرما (دكتور) مؤلف — غلام رسول (مترجم)
- ۴۲ — دكلى زبان كا آغاز اور ارتقا ط حيدر اباد ط ۱۹۶۷ م
شوكت سبزاورى (دكتور) :
- ۴۳ — اردو لسانيات ط اله اباد ۱۹۷۵ م
- ۴۴ — داستان زبان اردو ط دهلى (بدون تاريخ) .
- ۴۵ — اردو زبان كا ارتقا ط دهلى (بدون تاريخ) .
شيخ امين :
- ۴۶ — الشعر الملوكى والعثمانى ط بيروت .
شيخ صالح محمد عثمان :
- ۴۷ — اردو كا كلانسيكى ادب — جامع الحكايات هندى
ط لاهور مجلس ترقى ادب اديشن
الصاغانى ، رضى الدين حسن بن محمد :
- ۴۸ — مشارق الانوار ط القاهرة ۱۳۲۸ هـ
عبد الحق (مولوى) :

- ٤٩ — اردو صرف ونحو ط دهلى ١٩٧٧م
عبد الستار دهلوى :
- ٥٠ — اردو مين لسانياتى تحقيق ط بمباى ١٩٧١م
عبد الحى لكهنوى :
- ٥١ — نزهة الخواطر ج ١ — ٤٤ — ج ٨ خيدر اباد ١٩٤٧م
عبد السلام الندوى : (مولانا) :
- ٥٢ — الثقافة الاسلامية فى الهند ط دمشق ١٩٥٦ م
عبد المجيد سالک :
- ٥٣ — شعر الهند جلد اول ودوم ط اعظم كره الطبعة الاولى
عبد الودود (دكتور) :
- ٥٤ — مسلم ثقافت هندوستان مين ط لاهور الطبعة الثانية
عبد الودود (دكتور) :
- ٥٥ — اردوسى هندی تک ط دهلى ١٩٧٢م
عوفى ، محمد :
- ٥٦ — لباب الالباب جلد دوم ط طهران
عين الحق فريد :
- ٥٧ — اردو زبان كى قديم تاريخ ط لاهور ١٩٧٢م
غلام حسين ذو الفقار :
- ٥٨ — حاتم اوران كاشعر ط لاهور الطبعة الاولى
ضياء الدين خسرو :

- ۵۹ — حفظ اللسان ط دہلی ۱۹۴۴م
طاہر محسن علوی کاکوری :
- ۶۰ — تروق ط لکھنؤ ۱۹۶۸م
کتبت سہائی سریو :
- ۶۱ — اردو شاعری کی ارتقائیں ہندو شعراء کا حصہ ط الہ
آباد ۱۹۶۹
کیان جند (دکتور) :
- ۶۲ — لسانی مطالعہ ط دہلی ۱۹۷۳م
مجلس زبان دفتری حکومت پنجاب (اللجنة من المؤلفین) :
- ۶۳ — دفتری اصطلاحات و محاورات کی لغت ط لاہور ۱۹۶۷م
محمد اکرام (شیخ) :
- ۶۴ — موج کوثر ط لاہور ۱۹۶۶م
- ۶۵ — رود کوثر ط لاہور ۱۹۷۵م
محمد باقر (دکتور) : (مؤلف)
- ۶۶ — اردو دکن اور پنجاب میں ط لاہور ۱۹۷۲م
(مرتب)
- ۶۷ — جامع الحکایات الطبعة الاولى
محمد حسین (دکتور) :
- ۶۸ — ہندی ادب کی تاریخ ط دہلی ۱۹۷۳م
محمد حسین آزاد (مولوی) :
- ۶۹ — آب حیات دہلی ط ۱۹۷۶م
محمد شریف جامعی :

- ٧٠ — ماهيت الامراض حصه اول ط لاهور
محمد لقمان صديقى :
- ٧١ — قواعد اللغة الاردية ط القاهرة ١٩٦٣م
محمود فهى حجازى (دكتور) :
- ٧٢ — اسس علم اللغة العربية ط القاهرة ١٩٧٨م
- ٧٣ — اللغة العربية عبر القرون ط القاهرة ١٩٧٨م
محيى الدين قادرى زور :
- ٧٥ — هندوستانى لسانيات ط لاهور ١٩٦١م
- ٧٦ — اردوشه بارى ط حيدر اباد الدكن الطبعة الاولى
مسعود حسين خان :
- ٧٧ — اردوكا الميه ط عليكره ١٩٧٣م
- ٧٨ — تاريخ زيان اردو عليكره الطبعة الخامسة .
منير بعلبكي :
- ٧٩ — المورد = بيروت ط ١٩٧٩م
نجيب اشرف ندوى (محقق) :
- ٨٠ — لغات كجرى (كجرى — عربى) دهلى ١٩٦٢م
نصر الدين هاشمى :
- ٨١ — دكن مين اردو لاهور ١٩٦٠م

ثانيا : المصادر الأفرنجية :

- 82 — Anwar S. Dil; Pakistani Linguistics (1962) Lahore 1963
- 83 — Anwar S. Dil; Pakistani Linguistics (1964) Lahore 1964
- 84 — Charles F. Hockett; A Course in Modern Linguistics. Delhi 1976.
- 85 - Greason, H.A.; An Introduction to Descriptive Linguistics.
- 86 — Government of The Punjab; Dictionary of Official Terms and Phrases. Lahore 1976.
- 87 — Jaffery; Foreign Vocabulary of The Quran. Barada 1938
- 88 — John T. Platts; A Grammar of Hindustani. Delhi 1967.
- 89 — Kellogg, S.K.; A Grammar of Hindi Language. Delhi 1972.
- 90 — Nizami, Majid, The Press in Pakistan, University of the Punjab Lahore 1958. DM
- 91 — Rana E. Jlahi; Wahid Bni, A Persian urdu Vocabulary, Lahore 1967.
- 92 — Winfred P: Lehman; Historical Linguistics; An Introduction. Oxford 1962.
- 93 — Zubaid Ahmed; The Contribution of Indo-Pakistan to Arabic Literature. (From Ancient Times to 1857).

ثالثا : الدوريات :

- ٩٤ — مضامين ١٨٥٧ م كراتشي مايو ١٩٥٧ م
- ٩٥ — نوائى وقت الصادرة من لا هور (اعداد متفرقة)
- ٩٦ — مجلة نقوش (شهرية) فبراير ١٩٦٢ م
- ٩٧ — مجلة الكلية الشرقية — جامعة البنجاب لا هور (اعداد متفرقة)
- ٩٨ — مجلة معارف عددا (٦) لسنة ١٩٢٨ م ، وعدد يونية ١٩٧٠ م